

**Kúpna zmluva č. 26/2371**  
**uzatvorená v zmysle § 409 a násl. Obchodného zákonníka**  
a na základe Rámcovej dohody č. 26/561

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**1.1. Kupujúci:** Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR  
Kutuzovova 8  
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Štefanom ŠEBESTOM**  
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Soňa Achbergerová ☎ 0960/322444  
☎ 0960/322427, 02/44452074

IČO: 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000171215/8180

**1.2. Predávajúci:** **I.TRAN., s. r. o.**  
Predmierska 229

023 54 TURZOVKA

Zastúpený: **Ing. Ivanom TRANČÍKOM**  
konateľom spoločnosti

Zapísaný: v OR SR Žilina, odd.: Sro, vložka č. 10034/L

Vybavuje: Chrobáková Božena ☎ 041/4352559  
☎ 041/5352258

IČO: 31 396 402

IČ DPH: SK2020322139

Bankové spojenie: VÚB Čadca  
číslo účtu: 11602-322/0200

## Článok II.

### Predmet kúpnej zmluvy

- 2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je kúpa a dodávka čiapok pletených zimných pre potreby Ozbrojených síl SR do miesta plnenia.
- 2.2. Predmet zmluvy bude zabalený v obaloch predpísaných na ich prepravu.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy podľa technickej a cenovej špecifikácie uvedenej v Prilohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2.4. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.
- 2.5. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).
- 2.6. Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu (s výnimkou dopravy, odovzdania dodávky a záruky).
- 2.7. Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpísaním dodacieho listu a preberacieho zápisu zástupcami predávajúceho a kupujúceho.

## Článok III.

### Cena a platobné podmienky

- 3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov v celkovej výške **33 263,00 Sk** s DPH (slovom Tridsaťtritisícdevošesťdesiattri 00/100 Slovenských korún). V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodávkou tovaru do miesta plnenia podľa článku II. bod 2.1. tejto zmluvy.
- 3.2. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym i čiastkovým splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.
- 3.3. Po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho v mieste plnenia vystaví predávajúci faktúru a odošle ju na adresu: Úrad pre investície a akvizície MO SR, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava vo dvoch výtlačkoch. K faktúre je predávajúci povinný priložiť podpísané dodacie listy a preberacie zápisy podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.4. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.
- 3.5. Predávajúci je povinný doručiť všetky faktúry kupujúcemu najneskôr **do 8. decembra 2006**. V prípade doručenia faktúry po 8.12.2006 predávajúci nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu faktúry v zmysle ustanovenia čl. VIII. bod 8.2. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že platba za predmet zmluvy bude vykonávaná na základe samostatných faktúr, vyhotovených podľa dohodnutých častí v cenovej špecifikácii uvedených v Prilohe č. 1 tejto zmluvy.
- 3.6. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry.

## Článok IV.

### Miesto, spôsob a termín plnenia

- 4.1. Miesto plnenia predmetu zmluvy je MLF ZZ Nemšová.
- 4.2. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy do miesta plnenia v dodacej lehote **do 8. decembra 2006**. Ak predávajúci nedodá predmet zmluvy do konca dodacej lehoty, dostane sa do omeškania s plnením zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti plnenia predmetu zmluvy po častiach (čiastkové plnenie), za podmienky dodávky kompletu jednotlivých tovarov predmetu zmluvy. Termín dodania je predávajúci povinný oznámiť zástupcovi kupujúceho najmenej 3 pracovné dni vopred.
- 4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia (i čiastkové plnenie) bude potvrdené na dodacom liste a preberacom zápise, na ktorom bude uvedená jednotková cena položky predmetu zmluvy a jej celková výška. Kópiu tohto potvrdeného dodacieho listu a preberacieho zápisu priloží predávajúci k faktúre.
- 4.4. Predávajúci vyrozumie o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým je len pre účely tejto zmluvy veliteľ Vojenského útvaru 9994 **Nemšová** - pplk. Ing. Tibor **MELIŠ**, tel. č. 0960/336200, resp. 032/7434771 – 4, alebo ním poverený zástupca (npor. Ing. Miroslava **HLAVÁČOVÁ** – tel. 0960/336272), najmenej 3 pracovné dni vopred. Uvedený zástupca kupujúceho vykoná kontrolu kvality a úplnosti dodávaného predmetu zmluvy v rozsahu svojej pôsobnosti. Po prevzatí predmetu zmluvy potvrdí zástupca kupujúceho preberací zápis a dodací list. Potvrdený preberací zápis a dodací list priloží predávajúci k faktúre.

- 4.5. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí predávajúci na vlastné náklady a nebezpečie.
- 4.6. Zmluva je považovaná za splnenú dodaním predmetu zmluvy do miesta plnenia a podpísaním dodacích listov a preberacích zápisov.

#### **Článok V.**

##### **Kodifikácia**

- 5.1. Predávajúci sa zaväzuje bezodkladne dodať na adresu NCB SR informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa výrobkov predmetu zmluvy, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobkov, vrátane zmien na výrobkoch nakupovaných dodávateľom od svojich dodávateľov.
- 5.2. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný ÚIA MO SR na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality, P.O. BOX 61, M. Rázusa 7, 911 01 TRENČÍN.

#### **Článok VI.**

##### **Kvalita tovaru**

- 6.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite I. akosti a vo vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy.
- 6.2. Predávajúci sa zaručuje, že tovar predmetu zmluvy je novovyrobený (výroba v roku 2006) doteraz nepoužívaný a zodpovedá požadovanej kvalite. Príslušné technické podmienky alebo normy budú uvedené na doklade (záručnom liste) k položke podľa článku II., na ktorom bude uvedený mesiac a rok výroby.
- 6.3. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na predmet zmluvy v záručnej dobe 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po prevzatí predmetu zmluvy zástupcom kupujúceho.
- 6.4. Kupujúci je povinný reklamáciu písomne oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného tovaru.  
Oznámenie o reklamácií musí obsahovať:
  - číslo zmluvy, podľa ktorej bol tovar dodaný, číslo dodacieho listu,
  - názov a označenie reklamovaného tovaru, popis vady,
  - počet vadných kusov (balení).
- 6.5. Voľbu nároku z väd tovaru uvedie kupujúci v oznámení o reklamácií predávajúcemu bez zbytočného odkladu.
- 6.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 10 pracovných dní odo dňa jej písomného doručenia zo strany kupujúceho.
- 6.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie.
- 6.8. Nároky kupujúceho z väd tovaru budú uplatňované v súlade s § 436 a nasl. Obchodného zákonníka.
- 6.9. Záruka sa nevzťahuje na poruchy vzniknuté mechanickým poškodením, nesprávnym používaním alebo následkom živeľnej pohromy.
- 6.10. Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie užívateľ bezodkladne oznámi Úradu pre investície a akvizície MO SR, ktorý uplatní reklamáciu u predávajúceho.

#### **Článok VII.**

##### **Nadobudnutie vlastníckeho práva**

Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia, podpisom dodacieho listu (preberacieho zápisu) a vlastnícke právo uhradením dohodnutej kúpnej ceny za prevzatý predmet zmluvy predávajúcemu.

#### **Článok VIII.**

##### **Zmluvné pokuty a úrok z omeškania**

- 8.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živeľná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu za dobu trvania vyššej moci.
- 8.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

- 8.3. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku VI. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.
- 8.4. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda. Základom pre výpočet pokuty sú ceny s DPH.
- 8.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a úrok z omeškania povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich prevzatia.

### Článok IX.

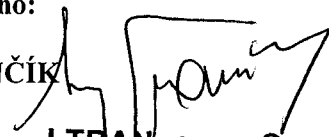
#### Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 9.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.
- 9.4. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, tri vyhotovenie obdrží kupujúci a jedno vyhotovenie predávajúci.

Turzovka, dňa 15-11-2006

Za predávajúceho:

Ing. Ivan TRANČÍK  
konateľ

  
**I. TRAN, s.r.o.** ①  
so sídlom Predmierská 229  
023 54 TURZOVKA  
IČO: 31396402 IČ DPH: SK2020322139  
zap. OROS Žilina, odd. Sro, 10034/L

Bratislava, dňa 15-11-2006

Za kupujúceho:

Ing. Štefan ŠEBESTA  
riaditeľ



# Technická špecifikácia, počty ks a cena predmetu zmluvy

Označenie časti	P. č.	Druh tovaru	Jednotková cena bez DPH v Sk	Množstvo	Cena celkom bez DPH v Sk
časť č. 1 - KFOR	1.	Čiapka pletená zimná	59,22	270 ✓	15 989,40
Cena celkom bez DPH v Sk za časť č. 1					
časť č. 2 - ALTHEA	1.	čiapka pletená zimná	59,22	88 ✓	5 211,36
Cena celkom bez DPH v Sk za časť č. 2					
časť č. 3 - ISAF	1.	Čiapka pletená zimná	59,22	114 ✓	6 751,08
Cena celkom bez DPH v Sk za časť č. 3					
<b>Cena celkom bez DPH v Sk (časť č. 1 - 3)</b>					<b>27 951,84</b>
<b>Cena celkom s DPH v Sk (časť č. 1 - 3)</b>					<b>33 262,69</b>



## Špecifikácia predmetu zmluvy

### Čiapka pletená zimná

Čiapka je vyrobená zo zmesovej priadze vlnárskeho typu, materiálové zloženie 30 % vlna, 70% akryl pletiarskou technológiou v obojľícnej rebrovej väzbe. Je dvojitá, v hornej časti zošitá do tvaru.

Farba: podľa farebnice PANTONE TEXTILE tmavozelená - 18-0820

Odchýlka do stupňa 4 sivej stupnice.

Rozmery: výška 28 cm  $\pm$  2 cm (bez nat'ahovania a podohnutia)

Šírka: 20,5 cm  $\pm$  2 cm

Údaje na etikete: - názov výrobcu,  
- materiálové zloženie,  
- symboly ošetrovania- podľa STN EN 23758 (80005)  
- rok výroby, značka odberateľa- skrížené mečíky.

Balenie: zväzok so štítkom a týmito údajmi:

- výrobca,
- názov výrobku,
- počet kusov – 10 ks ,
- VČM (vojenské číslo materiálu),
- rok výroby, značka odberateľa- skrížené mečíky.

Rozdelenie výtlačkov zmluvy:

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

  
Ing. Viliam KAMODY